

TS1008-v1

Tester Autocertificatore per Rilevatori e Sonde GAS



EN 50194
CEI 216-3
EN 50270

TEST E VERIFICHE DI FUNZIONAMENTO

- Controlla e visualizza il tipo di sonda, o apparecchiatura
- Controlla e visualizza il numero di matricola
- Controlla e visualizza la Data di costruzione
- Controlla e visualizza i giorni rimanenti alla fine del ciclo
- Controlla e visualizza quante volte è stata accesa
- Controlla e visualizza quante volte è andata in allarme
- Controlla e visualizza quante correzioni sono state fatte
- Controlla e visualizza il range operativo % del LEL
- Controlla e visualizza il funzionamento dell'apparechio
- Emette lo scontrino comprovante il funzionamento

Customer, version



TS1008

Certifica il collaudo stampando il report

Estende l'assicurazione RC



Guida all'uso e
manutenzione

Grazie di avere scelto il tester digitale della **BEINAT S.r.l.** mod. **TS1008**

Questo manuale è stato concepito in modo da aiutarvi ad ottenere il massimo della funzionalità ed efficienza automatica del prodotto.

Leggete con attenzione queste istruzioni prima di iniziare l'uso e tenetelo sempre a portata di mano quando utilizzate lo strumento.

Le illustrazioni e il testo delle schermate riportate nel presente manuale possono differire rispetto quanto effettivamente visualizzato.

Caratteristiche Principali

Dalla esperienza maturata durante i suoi 40 anni di lavoro, e dalle esigenze di collaudo protratti dalle Normative vigenti la **BEINAT S.r.l.** per i propri prodotti ha costruito un nuovo strumento denominato Tester di collaudo **TS1007**. Principalmente questa nuova apparecchiatura è adatta a collaudare tutte le sonde convenzionali di rilevamento **GAS** sia **esplosivo** che **tossico** prodotte dalla **BEINAT S.r.l.**

Questa apparecchiatura consente di leggere tutti i dati sia di configurazione che di lavoro che si trovano nella memoria delle sonde, inoltre, avendo in dotazione una trasmissione **seriale**, è possibile stampare il rapporto di controllo e di verifica dell'impianto **autocertificando il proprio lavoro**.

Dal Tester **TS1008** si possono leggere tutti gli eventi presenti e avvenuti nella vita della sonda, quali:

- 1) Il tipo di sonda in esame
- 2) Il numero di matricola della sonda.
- 3) Lo stato di lavoro attuale, **ATTESA** (fase di pre riscaldamento) - **LETTURA DATI** - **AVARIA** - **ALLARME**
- 4) Quante volte è stata inserita o disinserita la tensione.
- 5) Quante volte è andata in allarme.
- 6) Lo stato di calibrazione attuale.
- 7) Quante volte è stata fatta la correzione.
- 8) Quanti giorni di funzionamento rimangono prima della sostituzione dell'elemento sensibile.

Avvertenze Importanti

Per servirvi a lungo e con soddisfazione del vostro tester digitale **TS1008**, utilizzatelo e riponetelo tenendo presente le precauzioni che seguono.

ASSICURARSI dell'integrità dopo averlo tolto dalla scatola.

Ogni uso diverso da quello per cui il rilevatore è stato progettato è da considerarsi improprio, per cui la **BEINAT S.r.l.** declina ogni responsabilità per eventuali danni causati a persone, animali o cose.

Per la Vostra sicurezza, in caso di malfunzionamento, spegnete subito l'apparecchio.

Nel caso rilevaste fuoriuscita di fumo o un odore acre o inconsueto proveniente dall'apparecchio spegnere immediatamente lo strumento, e inviate l'apparecchio al centro Assistenza più vicino.

Servitevi dei cavi appropriati in dotazione.

Allo scopo di preservare la conformità del prodotto alle normative, per il collegamento ai terminali di ingresso e/o uscita del rilevatore utilizzate esclusivamente cavi forniti a tale scopo o commercializzati separatamente dalla **BEINAT S.r.l.**

Evitate il contatto con i cristalli liquidi.

In caso di rottura del display, fate attenzione a non ferirvi con i frammenti di vetro e evitate che i cristalli liquidi vengano a contatto con l'epidermide, gli occhi o la bocca.

Non bagnatelo.

Il rilevatore non è impermeabile se immerso in acqua o esposto ad alti tassi di umidità può riportare seri danni.

Non lasciatelo cadere.

Forti colpi contro superficie rigide e grosse vibrazioni possono danneggiare l'apparecchio.

Evitare i forti campi magnetici.

Questo rilevatore non va utilizzato o conservato in presenza di radiazioni o campi magnetici di forte intensità. L'elettricità statica o i campi magnetici prodotti da apparecchiature come i trasmettitori radio possono interferire durante la rilevazione.

Pulizia

Non pulire mai l'apparecchio con prodotti chimici. Se necessario lavare con un panno umido.

Caratteristiche Tecniche

Alimentazione tramite 3 batterie Alcalina AAA	4,5 VDC
Consumo durante gli altri rilevamenti	3 mA
Consumo in fase di stampa.....	4 mA
Autonomia batteria secondo delle funzioni	380 ore circa
Controllo carica e scarica batterie	Visualizzazione su Display
Display alfa numerico	Alfa Numerico
Memorizzazione Eventi	uno fino allo spegnimento dello strumento
Serie delle Sonde compatibili	SGM595, SGM533, SG895, SG800, CO100r, HCF100, serie SGF, CXM200/Q
Auto spegnimento	dopo 1 ora di stand by
Temperatura di lavoro	Incorporata -10°C a + 45°C
Umidità di lavoro non condensate	da 0 a 90%
Stampa	Tramite porta IR
Compatibilità Elettromagnetica	CE
Dimensioni e peso	65 * 135 *32mm circa 180gr

ATTENZIONE!

Tutte le misure eseguite con le **batterie basse, falsano la misurazione.**



Indicatore del livello di carica e/o residua della batteria



Dati tecnici delle batterie Alkaline AAA non ricaricabili
Tensione nominale del gruppo batterie **1,5 VDCV.** caduna
Tempo di funzionamento 380 ore circa con batterie cariche
N.B. Nonsostituire le batterie in zona ATEX

Sostituzione delle Batterie scariche

Quando viene visualizzato l'icona di batterie scariche procedere nel seguente modo.

- 1) Spegnerne lo strumento
- 2) Svitare le 4 viti situate nella parte posteriore dello strumento.
- 3) Sollevare il coerchio
- 4) Rimuovere le batterie
- 5) Inserire le batteria nuove, Posizionandole nel verso giusto (+ -)
- 6) Rimontare il coperchio e riavvitare le 4 viti
- 7) Accendere lo strumento e continuare nel proprio lavoro.

Uso

Le batterie non devono mai essere esposte ad una temperature superiore a + 40°C

Per assicurare una durata ottimale, usarle a temperatura ambiente.

Se usata sia a bassa che ad alta temperatura la capacità di durata potrà diminuire.



Funzione dei Pulsanti

1) Pulsante di accensione e spegnimento.

Per accendere o spegnere il TESTER tenere premuto il pulsante per 5 secondi.

2) Gruppo di pulsanti di navigazione del TESTER.

a) Pulsante "DOWN" premendo questo pulsante si scorrono le pagine verso il basso. (indicazione 6)

b) Pulsante "ENTER" Premendo il pulsante a pagina 1 si accede a:

- 1) Verifica modello del dispositivo interrogato
- 2) Numero di matricola
- 3) Settimana e anno di costruzione
- 4) Giorni di lavoro residui stimati
- 5) Cicli di accensione
- 6) Allarmi rilevati
- 7) Correzioni effettuate

Il pulsante "ENTER" A pagina 3 "PRINT", serve a confermare l'avvio di stampa

Il pulsante "ENTER" A pagina 4 "TAR 175", serve a modificare il TAR secondo le esigenze premendolo si noterà il lampeggio della scritta, e premendo "UP" o "DOWN" si incrementa o decrementa il dato.

Il pulsante "ENTER" A pagina 5 "NEW", serve per riportare il dispositivo ai dati di fabbrica azzerando i contatori

Il pulsante "ENTER" A pagina 6 "SAVE" serve per salvare i dati modificati permanentemente

c) Pulsante "UP" premendo questo pulsante si scorrono le pagine verso l'alto. (vedi indicazione 6)

Controllo dello stato della Batteria.

Premendo contemporaneamente i pulsanti "UP" e "DOWN" appare sul display la scritta BAT seguita da tre segmenti; Segmenti pieni, batteria carica, segmenti vuoti batteria scarica.

DISPLAY

Il display adottato al TESTER è del tipo alfanumerico e serve per visualizzare le seguenti informazioni:

3) Unità di misura "LEL" per il gas esplosivo; "ppm" per il gas tossico, lo scambio avviene automaticamente a secondo del tipo di sonda.

4) Percentuale in lettura, indica la quantità di Gas disperso nell'ambiente.

N.B. La scritta "FAULT" sostituisce la lettura della percentuale di Gas in caso di avaria della sonda.

5) Segno di "%" si accende solo quando viene letto Gas esplosivo.

6) Numero di pagina in lettura; Il tester contiene 1 a 7 pagine, secondo il modello.

7) Icona "ASTERISCO con una linea" si accende quando il tester non è collegato alla sonda in esame.

8) Icona dell'orologio, indica che la sonda in esame è in stato di attesa "WARMUP".

9) Elemento di trasmissione "IR" dati alla tampante.

10) Porta "USB" Collegamento TS2018 con apparecchiatura da esaminare

Probe sgm595
sn 24ad12
date 41 18
DY 2190
cy 5
al 15
dr 12
range 20
ADC - 127 - 145

1

PAGINA 1 per scorrere la lettura premere "ENTER"

Visualizza: "Probe" il tipo di sonda, o apparecchiatura
Visualizza: "SN" il numero di matricola
Visualizza: "DATE" settimana e anno di costruzione
Visualizza: "Dy" i giorni rimanenti alla fine del ciclo di funzionamento
Visualizza: "Cy" quante volte la sonda è stata accesa
Visualizza: "AL" quante volte è andata in allarme
Visualizza: "DR" quante correzioni sono state fatte
Visualizza: "RANGE" il range operativo se al 20 o al 100% del LEL
Visualizza: "ADC" a scorrimento il valore normalizzato, in uscita dalla capsula di gas, la modifica di questi dati compromette il funzionamento ed è riservato ai tecnici autorizzati

Per consultare le pagine successive premere "DOWN"

lel 20% 100 ppm
fault
gas methane LPG ecc

2

PAGINA 2 per scorrere la lettura premere "ENTER"

Visualizza la percentuale di gas disperso nell'ambiente, può essere espresso in: % del LEL oppure in ppm.
In caso di avaria appare solo la scritta "FAULT"
Visualizza il tipo di gas per cui è stata calibrata la sonda

Per consultare le pagine successive premere "DOWN"

PRINT

3

PAGINA 3

PRINT per stampare allineare il trasmettitore IR alla stamante e premere "ENTER"

Per consultare le pagine successive premere "DOWN"
Per consultare la pagina precedente premere "UP"

OFS 64 70 72 80

4

PAGINA 4

Modifica: "OFFSET" si modifica la deviazione del valore di zero definito in fase di calibrazione.

Per consultare le pagine successive premere "DOWN"
Per consultare la pagina precedente premere "UP"

Tar 175 180 200

5

PAGINA 5

Modifica: "TAR" fattore moltiplicativo secondo il tipo di gas.

Per consultare le pagine successive premere "DOWN"
Per consultare la pagina precedente premere "UP"

* print

Ogni volta si scollega il Tester dalla sonda appare la scritta "PRINT".
Il TS1008 ha caricato in memoria i dati memorizzati nella sonda e chiede di poterli stampare.
Se non si desidera stampare si deve: Spegnere il Tester, oppure collegarlo ad un'altra sonda.

Stampante consigliata

La **BEINAT S.r.l.** consiglia una stampante con ricezione infrarossi 8 bit (1 start, 4 error), Infrared 940 nm, 33 kHz

Esempio di Stampa

BEINAT

Mod. SGM595
S/N: 15115d
Prod. Week : 9/2014
Remaining days: 2190
LEL: 10%
Power on cycles: 1
Alarm count: 0
Drift count: 0

date.....
sign.....

Problemi e Soluzioni

Se l'apparecchio non si accende.

Verificare che le batterie siano cariche, se non lo fosse provvedere alla sostituzione

Se l'apparecchio non rileva

Controllare che i cavi di collegamento siano ben inseriti e che facciano contatto.

Se l'apparecchio non stampa

Controllare che lo strumento sia in linea con la stampante.

Controllare che la stampante sia accesa e che sia in linea con lo strumento.

Nel caso si presentassero ulteriori problemi è necessario interpellare direttamente **un tecnico** specializzato e/o autorizzato oppure il **Concessionario** della **BEINAT S.r.l.**



Collaudo delle sonde

Secondo la Normativa **EN 50194/EN 50291**, e conforme alla Normativa **EN 60079-29-1 - EN60079-29-2**, in ogni tipo di impianto eseguito per il controllo e la prevenzione di perdita di gas è previsto che dopo l'installazione vengano eseguiti dei controlli di funzionamento, nei tempi e seguenti modi:

1) Ogni sei mesi, dall'installazione l'utente o chi per esso dovrà eseguire un controllo dell'effettivo funzionamento delle apparecchiature di rilevamento.

2) Allo scadere di Ogni Anno, tramite un tecnico specializzato la prova di funzionamento deve essere eseguita emettendo gas da una bomboletta precalibrata entro le percentuali descritte per ogni tipo di apparecchiatura.

La manutenzione ordinaria, straordinaria e la messa fuori servizio allo scadere del periodo di funzionamento garantito dal costruttore, deve essere eseguita da personale autorizzato e/o specializzato.

Accessori Per eseguire il test e ottenere un'autocertificazione è necessario utilizzare:

- 1 Tester **TS1008**
- 1 Stampante **STM001**
- 1 bomboletta Precalibrata



Dopo aver verificato che l'installazione da collaudare sia in funzione da almeno 24 ore o più.

Avvitare la valvola di erogazione sulla bombola;

Procedere all'emissione del gas accostando il diffusore al sensore della sonda con manovre di chiusura e apertura rapidi e costanti.



ASSICURAZIONE. L'apparecchiatura è protetta dall'assicurazione SOCIETA' REALE MUTUA per la R.C. PRODOTTI per un valore massimale di 1.500.000 Euro contro i danni che questa apparecchiatura potrebbe creare in caso di non funzionamento.

GARANZIA. L'apparecchiatura è garantita per un periodo di 3 Anni dalla data di fabbricazione, in base alle condizioni descritte di seguito.

Saranno sostituiti gratuitamente i componenti riconosciuti difettosi, con l'**esclusione** delle custodie in plastica o alluminio, le borse, gli imballi, eventuali batterie, e schede tecniche.

L'apparecchiatura dovrà pervenire in porto franco alla ditta **BEINAT S.r.l.**

Dalla garanzia sono esclusi i guasti dovuti alle manomissioni da parte di personale non autorizzato, nonché le installazioni errate o le incurie derivanti da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. La ditta **BEINAT S.r.l.** non risponde di eventuali danni, diretti o indiretti, causati a persone, animali o cose, da avarie del prodotto o dalla forzata sospensione dell'uso dello stesso.



SMALTIMENTO A "FINE VITA" DI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Il simbolo del cestino sul prodotto o sul suo imballo indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, dovrà essere portato ad un punto di raccolta determinato per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici, come ad esempio:

- punti vendita, nel caso si acquisti un prodotto nuovo simile a quello da smaltire;
- punti di raccolta locali (centri di raccolta rifiuti, centri locali di riciclaggio, ecc...);

AssicurandoVi che il prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero essere causate da un inadeguato smaltimento di questo prodotto.

Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate riguardo il riciclaggio di questo prodotto, contattate per cortesia il Vs. ufficio locale, il Vs. servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato questo prodotto.

Attenzione: in alcuni paesi dell'Unione il prodotto non ricade nel campo di applicazione della legge nazionale di recepimento della direttiva europea 2002/96/CE, e quindi non è in essi vigente alcun obbligo di raccolta differenziata a "fine vita".



Made in Italy

Customer, version

Tester **TS1008**

Lo styling è della b & b design

Timbro e firma del Rivenditore

Data di acquisto:

Matricola :

La Beinat S.r.l. seguendo lo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche, estetiche e funzionali in qualsiasi momento e senza preavviso.

BEINAT S.r.l.

Via Fatebenefratelli 122/C 10077, S. Maurizio C/se (TO) - ITALY

Tel. 011.921.04.84 - Fax 011.921.14.77

http:// www.beinat.com



Commerciale - info@beinat.com

Assistenza tecnica - laboratorio@beinat.com